

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1976-1977.**

17 FEBRUARI 1977.

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 182, 270, 271, 282 en 283 van het Gerechtelijk Wetboek.

**ONTWERP
GEAMENDEERD DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.**

Artikel 1.

Artikel 182, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Die aanwijzing kan telkens voor drie jaar worden vernieuwd; na negen jaar ambtsvervulling worden zij vast benoemd ».

Art. 2.

Artikel 270, eerste lid, 2° van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « 2° houder zijn van een getuigschrift van hoger middelbaar of door de Koning gelijkwaardig verklaard onderwijs of vast benoemd zijn en gedurende ten minste twee jaar het ambt van beambte hebben uitgeoefend in de griffie van een hof of een rechtbank ».

Art. 3.

Artikel 270, eerste lid, 3°, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « 3° geslaagd zijn voor een door de Koning ingericht maturiteitsexamen, bestaande uit een mondeling en een schriftelijk gedeelte, voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie.

R. A 10530*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :
906 (Zitting 1975-1976) :
— N° 1 : Ontwerp van wet.
— N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :
16 december 1976.

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
1048 (Zitting 1976-1977) :
— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
— N° 2 : Amendementen.
— N° 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
16 en 17 februari 1977.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1976-1977.**

17 FEVRIER 1977.

Projet de loi modifiant les articles 182, 270, 271, 282 et 283 du Code judiciaire.

**PROJET
AMENDE PAR LA CHAMBRE
DES REPRESENTANTS.**

Article 1^{er}.

L'article 182, alinéa 5, du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« Cette désignation peut être renouvelée et chaque fois pour une durée de trois ans; après neuf ans de fonction, ils sont nommés à titre définitif ».

Art. 2.

L'article 270, alinéa 1, 2°, du même Code est remplacé par le texte suivant : « 2° être porteur du certificat d'études moyennes du degré supérieur ou d'études déclarées équivalentes par le Roi ou être nommé à titre définitif et avoir exercé les fonctions d'employé au greffe d'une cour ou d'un tribunal pendant deux ans au moins ».

Art. 3.

L'article 270, alinéa 1, 3°, du même Code est remplacé par le texte suivant : « 3° avoir réussi un examen de maturité comprenant une épreuve orale et une épreuve écrite, organisé par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice. Seules peuvent participer à cet examen les personnes qui,

R. A 10530*Voir :*

Documents du Sénat :
906 (Session de 1975-1976) :
— N° 1 : Projet de loi.
— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :
16 décembre 1976.

Documents de la Chambre des Représentants :
1048 (Session de 1976-1977) :
— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
— N° 2 : Amendements.
— N° 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
16 et 17 février 1977.

Aan dat examen kan alleen worden deelgenomen door personen die, op het tijdstip van de afsluiting der inschrijvingen, aan de onder 1° en 2° bepaalde benoemingsvoorwaarden voldoen. Doctors in de rechten zijn van het examen vrijgesteld ».

Art. 4.

Artikel 271, eerste lid, 2°, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « 2° houder zijn van een getuigschrift van lager middelbaar of door de Koning gelijkwaardig verklaard onderwijs, of vast benoemd zijn en bij de griffie van een hof of een rechtbank ten minste twee jaar werkzaam zijn geweest hetzij als bode, hetzij in een graad waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist en waaraan een wedde is verbonden waarvan de schaal ondergebracht is in niveau 4, vastgesteld bij de bepalingen tot regeling van de bezoldiging van het personeel der ministeries.

Art. 5.

Artikel 271, eerste lid, 3°, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « 3° geslaagd zijn voor een door de Koning ingericht maturiteitsexamen, bestaande uit een mondeling en een schriftelijk gedeelte, voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie. Aan dat examen kan alleen worden deelgenomen door personen die, op het tijdstip van de afsluiting der inschrijvingen, aan de onder 1° en 2° bepaalde benoemingsvoorwaarden voldoen. Doctors in de rechten zijn van het examen vrijgesteld ».

Art. 6.

Artikel 282, eerste lid, 2°, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « 2° houder zijn van een getuigschrift van hoger middelbaar of door de Koning gelijkwaardig verklaard onderwijs of vast benoemd zijn en bij het parket ten minste twee jaar als beambte werkzaam zijn geweest ».

Art. 7.

Artikel 282, eerste lid, 3°, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « 3° geslaagd zijn voor een door de Koning ingericht maturiteitsexamen, bestaande uit een mondeling en een schriftelijk gedeelte, voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie. Aan dat examen kan alleen worden deelgenomen door personen die, op het tijdstip van de afsluiting der inschrijvingen, aan de onder 1° en 2° bepaalde benoemingsvoorwaarden voldoen. Doctors in de rechten zijn van het examen vrijgesteld ».

Art. 8.

Artikel 283, eerste lid, 2°, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « 2° houder zijn van een getuigschrift van lager middelbaar of door de Koning gelijkwaardig verklaard onderwijs, of vast benoemd zijn en bij een parket ten minste twee jaar werkzaam zijn geweest, hetzij als bode, hetzij in een graad waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist en waaraan een wedde is verbonden waarvan de schaal ondergebracht is in niveau 4, vastgesteld bij de bepalingen tot regeling van de bezoldiging van het personeel der ministeries.

au moment de la clôture des inscriptions, remplissent les conditions de nomination fixées aux 1° et 2°. Le docteur en droit est dispensé de l'examen ».

Art. 4.

L'article 271, alinéa 1, 2°, du même Code est remplacé par le texte suivant : « 2° être porteur du certificat d'études moyennes du degré inférieur ou d'études déclarées équivalentes par le Roi, ou être nommé à titre définitif, avoir exercé pendant deux ans au moins au greffe d'une cour ou d'un tribunal les fonctions de messenger ou celles d'un grade qui requiert une aptitude professionnelle particulière et dont l'échelle de traitement appartient au niveau 4 fixé par le statut pécuniaire du personnel des ministères.

Art. 5.

L'article 271, alinéa 1, 3°, du même Code est remplacé par le texte suivant : « 3° avoir réussi un examen de maturité, comprenant une épreuve orale et une épreuve écrite, organisé par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice. Seules peuvent participer à cet examen les personnes qui, au moment de la clôture des inscriptions, remplissent les conditions de nomination fixées aux 1° et 2°. Le docteur en droit est dispensé de l'examen ».

Art. 6.

L'article 282, alinéa 1, 2°, du même Code est remplacé par le texte suivant : « 2° être porteur du certificat d'études moyennes du degré supérieur ou d'études déclarées équivalentes par le Roi, ou être nommé à titre définitif et avoir exercé les fonctions d'employé au parquet pendant deux ans au moins ».

Art. 7.

L'article 282, alinéa 1, 3°, du même Code est remplacé par le texte suivant : « 3° avoir réussi un examen de maturité, comprenant une épreuve orale et une épreuve écrite, organisé par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice. Seules peuvent participer à cet examen les personnes qui, au moment de la clôture des inscriptions, remplissent les conditions de nomination fixées aux 1° et 2°. Le docteur en droit est dispensé de l'examen ».

Art. 8.

L'article 283, alinéa 1, 2°, du même Code est remplacé par le texte suivant : « 2° être porteur du certificat d'études moyennes du degré inférieur ou d'études déclarées équivalentes par le Roi, ou être nommé à titre définitif et avoir exercé pendant deux ans au moins auprès d'un parquet les fonctions de messenger ou celles d'un grade qui requiert une aptitude professionnelle particulière et dont l'échelle de traitement appartient au niveau 4 fixé par le statut pécuniaire du personnel des ministères.

Art. 9.

Artikel 283, eerste lid, 3°, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « 3° geslaagd zijn voor een door de Koning ingericht maturiteitsexamen, bestaande uit een mondeling en een schriftelijk gedeelte, voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie. Aan dat examen kan alleen worden deelgenomen door personen die, op het tijdstip van de afsluiting der inschrijvingen, aan de onder 1° en 2° bepaalde benoemingsvoorwaarden voldoen. Doctors in de rechten zijn van het examen vrijgesteld ».

Brussel, 17 februari 1977.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,
A. DEQUAE.*

*De Secretarissen,
R. GHEYSEN.
G. NYFFELS.*

Art. 9.

L'article 283, alinéa 1, 3° du même Code est remplacé par le texte suivant : « 3° avoir réussi un examen de maturité, comprenant une épreuve orale et une épreuve écrite, organisé par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice. Seules peuvent participer à cet examen, les personnes qui, au moment de la clôture des inscriptions, remplissent les conditions de nomination fixées aux 1° et 2°. Le docteur en droit est dispensé de l'examen ».

Bruxelles, le 17 février 1977.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,
A. DEQUAE.*

*Les Secrétaires,
R. GHEYSEN.
G. NYFFELS.*
